

Lholands

arranged by Larry Polansky

for gender, voice(s), and gamelan instruments

1990-1991

Hanover NH

performed and recorded at a Town Hall Concert in Sheffield, Vermont

with Jody Diamond, voice

Balungan and gender cengkok

(arr. L. Polansky, 1991)

for gender, voice(s), kenong, slenthem, gong

6 3 2 1)

I. 1/2 tum3 1/2 kk1

II. kk1

III. DB1 or tum5 kpy.

6 3 5 1)

1/2 tum3 1/2 kk1

kk1

DB1 or tum5 kpy

6 3 2 3)

I. tum3

II. kk3 (high) or DK3

III. Putut semedi

1 1 6 6

gt1

gt6

gt1

gt6

gt1

gt6

2) 6 5 (3)

I. 1/2 jk6 tum3

II. tum3

III. tum3

(Note: cengkok names are from my book on beginning gender playing, "Lessons with Sukamso," available from the American Gamelan Institute Library at www.gamelan.org.)

LESSONS WITH SUKAMSO
transcriptions by Larry Polansky

Gender introduction: mbalung

1. There was a mighty ship, and she sailed upon the sea
And she went by the name, of the Golden Vanity
And she feared she would be taken, by the spanish enemy
And they'd sink her in the lowlands, in the lowlands
They'd sink her in the lowlands, low

gender mbalung freely

all other instruments tacet

2. Then up jumped the cabin boy, and boldly up spake he
And said to the captain, what will you give to me
If I swim alongside, the spanish enemy
And sink her in the lowlands, in the lowlands
And sink her in the lowlands, low.

gender: irama tanggung

add slenthem

3. He said I will give you silver, and I will give you gold
And my fair young daughter, will be yours to hold
If you swim alongside, the spanish enemy
And you sink her in the lowlands,...

gender: irama dados

slenthem, slight variations

add gong and kenong

4. Well up jumped the cabinboy, and overboard went he
And he swam alongside, the spanish enemy
and with his pick and auger, he made him(self) holes three
And he sank her in the lowlands, ...

gender: irama dados w/variations

full gamelan

add voices on final lines

5. gender solo, wilet, one complete verse... (w/all other instruments)

6. Well captain, oh captain, please take me back on board

gender: irama wilet

For I have been just as good as my word

(all other instruments in till last verse)

and I swam alongside, that spanish enemy

And I sank her in the lowlands,...

7. Well this said the captain, to that brave cabinboy

gender: irama wilet

Oh never, oh never, will I take you back on board

gender panerus enters

And you and my daughter, never will that be

For you'll stay here in the lowlands,...

8. Well up spake the cabinboy, and captain, said he

gender: irama wilet

If I didn't love your daughter, just like the enemy

I'd take my pick and auger, and captain you would see

That I'd sink you in the lowlands,...

9. But he turned his back on them, and swam away did he

gender: mbalung

He swam far away, from the Golden Vanity

all other instruments tacet,

And he sunk himself down, to the bottom of the sea

except for final gong...

And he drowned in the lowlands,...

The following is a transcription of the first verse of *Lholands*. As in a traditional sea shanty, the specific rhythms may be adjusted for each verse while following the overall contour of the melody. The singer may also take some liberty with syncopations.

. 6 . 3 . 2 . [^]1 . 6 . 3 . 5 . [^]1
 . 1 1 6 . 66 5 3 . 1 1 2 . 33 2 1 . 1 3 6 . 6 . 53 . 3 . 35 5 5 2 1
 Oh there was a mighty ship, and she sailed upon the sea, And she went by the name of the Golden Va-ni-ty,
 . 6 . 3 . 2 . [^]3 . 1 . 1 . 6 . 6
 . 1 3 6 . 66 5 31 . . 112 3 3 5 3 . 6 6 1 11 . 2 1 . . . 6 . 3 5 6
 And she feared she would be taken by the Spanish e-ne-my, And they'd sink her in the low-lands, in the low-
 . [^]2 . 6 . 5 . (3)
 . 5 3 7 . 1 . 6 6 653 5 . 6 . 3
 lands, They'd sink her in the low lands, low.

For some slendro gamelan, this tune might be in F# major. The staff notation below is presented in F Major for ease of reading, and does not imply any specific pitches.

Oh there was a mighty ship, and she sailed upon the sea, And she went by the
 name of the Golden Vanity, And she feared she would be
 taken by the Spanish enemy, And they'd sink her in the low-
 lands, in the low-lands, They'd sink her in the low-lands, low.